SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

William					eat Canola,	Canola,				Other
10 Stilps/Aux liaviles	durum)				i	or Mustard/		Sunflower	Soybeans	Scrgs./
	compris le	Oats/ Avoine	Barley/	Rye/	seed/	colza ou	Com/	Graine de	Soja ou	grains ou
				- \$ ber	tonne/\$ p	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	enl			
Bunge - Quebec		7.08	5.36	4.54	6.80	6.91	4.75	15.32	5.76	7.08
Cargill - Baie-Comeau	4.32	7.08	5.36	4.54	6.80	6.91	4.75	15.32	5.76	7.08
- Sarnia	6.30		,		•		6.30		6.30	,
Goderich - Goderich	4.24	5.80	5.26	4.63	6.94	90.7	4.66	15.64	5.65	7.23 1/
- Port Colborne	4.24	5.80	5.26	4.63	6.94	7.06	4.66	15.64	5.65	7.23 1/
Great Lakes - Owen Sound	4.24	6.95	5.26	4.45	6.67	6.78	4.66	15.04	5.65	6.95
Halifax Port Corporation	4.41	7.23	5.47	4.63	6.94	7.06	4.85	15.64	5.88	7.23
Montreal ^{2/}	4.02	6.85	5.08	4.24	6.55	6.67	4.45	15.31	5.49	6.85
Port-Cartier	4.32	7.08	5.36	4.54	6.80	6.91	4.75	15.32	5.76	7.08
Prescott	4.50	6.95	5.35	4.75	6.80	6.90	4.95	15.04	2.90	6.95
Sorel	4.32	7.08	5.36	4.54	6.80	6.91	4.75	15.32	5.76	7.08
Trois-Rivières	3.87	6.55	4.86	4.05	6.42	6.42	4.27		5.23	6.95
Windsor	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
I.B.I Hamilton	4.25	5.80	5.50	4.60	6.90	7.05	4.70	,	5.75	

from self unloading lake ships/de navires lacustres à auto-déchargement \$3.82
 from conventional lake ships/de navires lacustres classiques \$3.94
 screenings/Criblures \$6.53
 Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

au 28 janvier 2000 as at January 28, 2000/

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Elevation/Levage Receiving, elevating and loading out, from ships/Réception, levage et déchargement du grain des navires

	Wheat					Canola,				Other
To railway cars or conveyors/Aux wagons ou	(including durum) Blé (v				Flax-	Rapeseed or Mustard/ Canola		Sunflower Seed/	Soybeans or Peas/	Grains or Scrgs./ Autres
	compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orde	Rye/ Seigle	seed/	colza ou moutarde	Com/ Mais	Graine de	Soja ou	grains ou
				- \$ ber	tonne/\$ pa	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	anb			
Bunge - Quebec	•		,	,		,		,	,	
Cargill - Baie-Comeau	,	,	,				,	,		,
- Samia	7.30	,	•				7.30	,	7.30	,
Goderich - Goderich	5.50	7.87	6.82	6.01	9.00	9.15	6.05	20.29	7.33	9.38 1/
- Port Colborne	5.50	7.87	6.82	6.01	9.00	9.15	6.05	20.29	7.33	9.38 1/
Great Lakes - Owen Sound	5.50	9.02	6.82	5.78	8.65	8.80	6.05	19.51	7.33	9.05
Halifax Port Corporation	5.72	9.38	7.09	6.01	00.6	9.15	6.29	20.29	7.63	9.38
Montreal ^{2/}	5.33	9.05	6.71	5.63	8.62	8.78	5.91	19.98	7.25	9.05
Port-Cartier	,		,			,	,		,	,
Prescott	5.75	9.02	6.82	5.95	8.65	8.80	6.20	19.50	7.40	9.05
Sorel	5.61	9.20	96.9	5.89	8.83	8.98	6.17	19.90	7.48	9.20
Trois-Rivières	3	•		,		,	,	,	,	,
Windsor	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50
J.R.I Hamilton	5.50	7.85	6.80	00.9	9.00	9.15	6.05	,	7.50	

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Receiving, elevating and loading out, from ships/Réception, levage et déchargement du grain des navires

To trucks/Aux camions	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle - \$ per t	Flax- seed/ Lin conne/\$ pa	Canola, Rapeseed or Mustard/ or Mustard/ Flax- Canola, Seigle Lin moutarde I	Com/ Maïs que	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
Bunge - Quebec		10.97	8.30	7.02	10.53	10.70	7.36	23.73	8.92	10.97
Cargill - Baie-Comeau		,	,	,			,			,
- Sarnia	8.30	,		,	,		8.30		8.30	
Goderich - Goderich	6.08	8.31	7.55	7.16	10.73	10.91	6.82	24.19	8.26	11.18 1/
- Port Colborne	6.08	8.31	7.55	7.16	10.73	10.91	6.82	24.19	8.26	11.18 1/
Great Lakes - Owen Sound	6.08	86.6	7.55	6.51	9.75	9.92	6.82	21.98	8.26	8.30
Halifax Port Corporation	6.82	11.18	8.46	7.16	10.73	10.91	7.50	24.19	9.09	11.18
Montreal ^{2/}	6.45	10.83	8.08	6.79	10.36	10.55	7.13	23.91	8.74	10.84
Port-Cartier			,	,		,	,	e		
Prescott	5.75	9.05	6.82	5.95	8.65	8.80	6.20	19.50	7.40	9.05
Sorel	69.9	10.97	8.30	7.02	10.53	10.70	7.36	23.73	8.92	10.97
Trois-Rivières	,	,	•		,	1	,	9	,	,
Windsor	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50
J.R.I Hamilton	6.05	8.30	7.50	7.15	10 70	10 90	6.85	,	8 50	

from self unloading lake ships/de navires lacustres à auto-déchargement \$6.19
 from conventional lake ships/de navires lacustres classiques \$6.31
 Screenings/Criblures \$7.88
 Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

To object/And project	Wheat Canola,					Canola,				Other
Salivaux liaviles	durum) durum) Rié (v				Flax.	or Mustard/		Sunflower	Soybeans	Scrgs./
	compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	seed/	colza ou moutarde	Corn/ Mais	Graine de toumesol	Soja ou Dois	grains ou
				- \$ ber	tonne/\$ p	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	enl			
Bunge - Quebec - from railway cars/de wagons	5.56	9.12	6.89	5.84	8.75	8.90	6.12	19.72	7.41	9.12
 from unit trains/de trains blocs 	4.10	7.08	5.36	4.54	6.80	6.91	4.75	15.32	5.76	7.08
Cargill - Baie-Comeau			,		,	,	,			
- Samia	6.30	,		,	,		6.30		6.30	,
Goderich - Goderich	5.45	8.94	92.9	5.95	8.92	9.07	00.9	20.11	7.27	9.30 1/
- Port Colborne	5.45	8.94	92.9	5.95	8.92	9.07	00.9	20.11	7.27	9.30 1/
Great Lakes - Owen Sound	5.45	8.94	92.9	5.72	8.57	8.72	6.00	19.33	7.27	8.94
Halifax Port Corporation	2.67	9.30	7.03	5.95	8.92	20.6	6.24	20.11	7.56	9.30
Montreal ^{2/} - from railway cars/de wagons	5.70	9.34	7.07	5.98	8.96	9.12	6.27	20.22	7.60	9.34
 from unit trains/de trains blocs 	4.43	7.26	5.50	4.66	6.97	7.10	4.87	15.73	5.91	7.27
Port-Cartier	,		,	,		•				
Prescott	5.50	8.66	6.50	5.75	8.57	8.72	6.20	19.33	7.30	8.94
Sorei	5.56	9.12	6.89	5.84	8.75	8.90	6.12	19.72	7.41	9.12
Trois-Rivières - from railway cars/de wagons	5.56	8.94	6.76	5.72	8.57	8.72	9.00		7.27	8.94
- from unit trains/de trains blocs	4.10	6.50	5.02	4.20	6.50	6.65	4.40		5.43	6.65
Windsor	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75
J.R.I Hamilton	5.75	00 6	7.00	5 95	8 90	900	6.00		5 60	

1/ Screenings/Criblures \$8.94 2/ Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Elevation/Levage

To railway cars or (including Rapeseed	Wheat (including					Canola, Rapeseed				Grains or
conveyors/Aux wagons ou	durum) Blé (v				Flax-	or Mustard/ Canola,		Seed/	or Peas/	Autres
	compris le	Oats/	Barley	Rye/	seed/	colza ou	Corn/	Graine de	Soja ou	grains ou
	one and	Avoille	Orge	aifiliac	5	Illouiaiue	MIGHE	io collinos	200	camina
				- \$ ber	tonne/\$ pa	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	ant			
Bunge - Quebec							,		,	
Cargill - Baie-Comeau		,		•		,	,	,		
- Samia	7.30		,		,		7.30		7.30	
Goderich - Goderich	6.71	11.01	8.32	7.33	10.98	11.16	7.39	24.76	8.95	11.45 1/
- Port Colborne	6.71	11.01	8.32	7.33	10.98	11.16	7.39	24.76	8.95	11.45 ½
Great Lakes - Owen Sound	6.71	11.01	8.32	7.05	10.55	10.74	7.39	23.80	8.95	11.01
Halifax Port Corporation	86.9	11.45	8.65	7.33	10.98	11.16	7.68	24.76	9.31	11.45
Montreal 2/										
- from railway cars/de wagons	7.01	11.51	8.70	7.37	11.03	11.23	7.73	24.89	9.36	11.51
 from unit trains/de trains-blocs 	5.74	9.43	7.13	6.05	9.04	9.21	6.33	20.40	7.67	9.44
Port-Cartier		9		,	,		,	•	,	
Prescott	5.75	9.05	6.82	5.95	8.65	8.80	6.20	19.50	7.40	9.83
Sorei	6.85	11.24	8.49	7.19	10.78	10.97	7.54	24.30	9.13	11.24
Trois-Rivières	,	•	,	,	,		,			,
Windsor	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75
I.B.I. Hamilton	7.25	10.25	9.00	7.30	11.00	11.15	7.35		7.30	

1/ Screenings/Criblures \$11.01 2/ Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Elevation/Levage

13.25 1/ 13.25 1/ Grains or grains ou criblures 6.75 Autres Scrgs./ 12.75 13.33 11.26 9.83 13.25 13.01 10.97 Soybeans Soja on or Peas/ 6.75 8.25 9.16 7.40 10.57 8.30 10.85 8.92 10.37 10.37 10.57 10.37 10.77 Graine de Sunflower tournesol 6.75 Seed/ 27.56 28.82 24.33 19.50 28.13 28.66 28.66 28.66 23.73 Receiving, elevating and loading out, from railway cars/Réception, levage et déchargement du grain des wagons 6.75 8.55 8.73 Com/ Mais 7.36 8.30 8.56 8.56 8.56 8.95 7.55 6.20 - \$ per tonne/\$ par tonne métrique or Mustard/ Rapeseed moutarde colza ou 6.75 12.90 Canola, 13.00 10.98 8.80 12.69 12.92 12.92 Canola, 10.70 12.92 12.44 12.70 12.48 6.75 10.78 8.65 10.53 12.22 12.77 seed/ 12.71 12.71 12.71 Rye/ Seigle 8.45 6.75 5.95 8.32 8.32 8.48 8.48 8.48 8.53 7.21 7.02 6.75 9.83 10.00 6.82 9.83 8.30 9.63 9.63 9.63 10.02 10.07 8.50 Barley Orge Avoine 6.75 11.25 13.32 9.05 Oats/ 12.75 12.75 12.75 13.25 13.01 13.01 10.97 compris le including durum) blé dur) Blé (y 8.13 6.86 5.75 7.93 6.75 8.25 7.93 6.47 8.30 7.77 8.08 7.77 7.77 from unit trains/de trains-blocs from unit trains/de trains-blocs from railway cars/de wagons from railway cars/de wagons To trucks/Aux camions Great Lakes - Owen Sound - Port Colborne Halifax Port Corporation Cargill - Baie-Comeau Goderich - Goderich J.R.I. - Hamilton Bunge - Quebec - Samia **Trois-Rivières** Port-Cartier Montreal ²/ Prescott Windso Sorel

1/ Screenings/Criblures \$12.75 2/ Effective Janvier 2000

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Receiving, elevating and loading out, from trucks/Réception, levage et déchargement du grain des camions

	100mm					Canola				- Tree
To ships/Aux navires	(including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley /	Rye/ Seigle	Flax- seed/ Lin	Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Com/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
				- \$ ber	tonne/\$ pa	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	ant			
Bunge - Quebec	7.01	11.50	8.69	7.36	11.03	11.22	7.71	24.86	9.35	11.50
Cargill - Baie-Comeau					,		,			,
- Samia	6.30	,		,		,	6.30		6.30	
Goderich - Goderich	6.23	10.22	7.73	7.51	11.25	11.44	6.86	25.36	8.31	11.73 1/
- Port Colborne	6.23	10.22	7.73	7.51	11.25	11.44	6.23	25.36	6.23	11.73 1/
Great Lakes - Owen Sound	6.23	10.22	7.73	6.54	9.80	86.6	6.86	22.10	8.31	9.18
Halifax Port Corporation	7.15	11.73	8.87	7.51	11.25	11.44	7.87	25.36	9.53	11.73
Montreal ^{2/}	7.19	11.78	8.91	7.54	11.30	11.49	7.90	25.48	9.58	11.78
Port-Cartier	,			,						,
Prescott	5.50	8.66	6.50	5.75	8.57	8.72	6.20	19.33	7.30	8.94
Sorel	7.01	11.50	8.69	7.36	11.03	11.22	7.71	24.86	9.35	11.50
Trois-Rivières									•	
Windsor	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85
J.R.I Hamilton	6.75 10.19	10.19	7.75	7.50	11.20	11.40	6.85		8.30	

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Wheat Canola,	Wheat					Canola,				Other
To railway cars or conveyors/Aux wagons on aux convovents	(including durum) Bilé (v				Flax	Rapeseed or Mustard/		Sunflower	Soybeans	Grains or Scrgs./
	compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley /	Rye/ Seigle	seed/ Lin	colza ou moutarde	Com/ Maïs	Graine de tournesol	Soja ou Pois	grains ou criblures
	+		Orge	2008	tonno/6 n	- C ner tonne/C ner tonne métrions	91			
				9	d */aiiiioi	al forme metric	9			
Bunge - Quebec			•	a -						
Cargill - Baie-Comeau	1	,			,			٠	,	
- Samia	7.30	,		6	,	,	7.30	,	7.30	,
Goderich - Goderich	7.37	12.10	9.15	8.89	13.31	13.53	8.12	30.01	9.83	13.88 1/
- Port Colborne	7.37	12.10	9.15	8.89	13.31	13.53	7.37	30.01	7.37	13.88 1/
Great Lakes - Owen Sound	7.37	12.10	9.15	7.74	11.60	11.80	8.12	26.16	9.83	10.87
Halifax Port Corporation	8.46	13.88	10.49	8.89	13.31	13.53	9.31	30.01	11.28	13.88
Montreal ² /	8.50	13.95	10.54	8.93	13.37	13.60	9.36	30.15	11.34	13.95
Port-Cartier		,				•				
Prescott	5.75	9.05	6.82	5.95	8.65	8.80	6.20	19.50	7.40	9.83
Sorel	8.30	13.62	10.29	8.71	13.06	13.29	9.13	29.44	11.07	13.62
Trois-Rivières	ı				,		٠		•	
Windsor	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85
J.R.I Hamilton	7.50	12.07	9.15	8.85	13.25	13.50	8 10		9 80	

1/ Screenings/Criblures \$10.87
2/ Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Receiving, elevating and loading out, from trucks/Réception, levage et déchargement du grain des camions Elevation/Levage

15.68 1/ 15.68 1/ Grains or grains ou criblures Scrgs./ Autres 15.39 12.08 15.68 9.83 15.77 Soybeans Soja ou or Peas/ pois 8.30 7.40 12.51 11.03 8.27 11.03 12.74 12.83 Graine de Sunflower tournesol Seed/ 29.35 33.27 33.91 33.91 34.08 19.50 33.91 10.32 8.30 Com/ 8.27 9.10 10.52 10.58 6.20 Maïs \$ per tonne/\$ par tonne métrique or Mustard/ Rapeseed moutarde colza ou Canola, Canola, 15.29 15.01 15.29 13.24 15.29 15.37 8.80 /paas 14.76 15.04 15.04 3.02 15.04 15.11 8.65 Lin Rye/ Seigle 9.84 10.04 10.04 8.69 10.04 10.09 5.95 Barley/ Orge 11.63 10.26 10.26 10.26 11.86 6.82 11.91 Avoine 15.39 13.57 9.05 Oats/ 13.57 13.57 15.68 15.76 Blé (y compris le blé dur) (including durum) 9.38 8.30 8.27 9.56 9.62 5.75 8.27 8.27 To trucks/Aux camions Great Lakes - Owen Sound - Port Colborne Halifax Port Corporation Cargill - Baie-Comeau Goderich - Goderich Bunge - Quebec Sarnia Port-Cartier Montreal 2 Prescott

1/ Screenings/Criblures \$12.08 2/ Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

J.R.I. - Hamilton

Windsor

Trois-Rivières

Sorel

15.39

12.51

33.27

10.32

15.01

14.76

9.84

11.63

15.39

9.38

6.85

6.85

6.85

6.85 9.08

6.85

6.85 14.95

6.85 10.00

6.85

6.85 13.54

6.85

8.75

10.25

15.25

11.00

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS

Elevation/Levage

Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Montreal. (Balance loaded in excess of 7 500 tonnes to be charged the regular elevation rate.)/Frais supplémentaires pour chargement des 7 500 premières tonnés métriques de grain ou de criblures dans un navire partiellement rempli de grain ou de criblures à tout port à l'ouest de Montréal. (La Additional charges for loading the first 7 500 tonnes of grain or screenings into a ship already partially loaded with grain or screenings at ports west of partie de la quantité chargée qui excède 7 500 tonnes métriques est assujettie au tarif régulier de levage.)

	Ballin					Canola				Othor
	(including durum) Blé (v				No.	Rapeseed or Mustard/		Sunflower	Soybeans	Grains or Scrgs./
	compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Bartey/ Orge	Rye/ Seigle	seed/	colza ou moutarde	Com/	Graine de	Soja ou	Autres grains ou
				- \$ ber	tonne/\$ p	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	ant	TO COLUMN TO THE TOTAL THE TOTAL TO THE TOTAL THE TOTAL TO THE TOTAL THE TOTAL TO T	Polis	Cilpinies
Bunge - Quebec	.522	.856	.648	548	.822	836	574	1 852	90	9
Cargill - Baie-Comeau	.522	856	648	548	822	836	574	1 862	080	000
- Samia	909						000	700.1	080	000
Goderich - Goderich	532	.873	099	559	838	852	000	. 0	000	
- Port Colborne	.532	.873	.660	.559	838	852	586	000.	710	673
Great Lakes - Owen Sound	.512	840	.635	.538	808	819	563	1816	283	0.00
Halifax Port Corporation	,		٠					2	200	0
Montreal ½	.535	878	.664	.563	842	856	. 8			
Port-Cartier	.522	856	648	548	.822	836	574	1 852	417.	0 0
Prescott	.522	.856	648	.548	.822	.836	574	1.852	969	856
Sorei	.522	.856	.648	.548	.822	.836	574	1.852	969	9,50
Trois-Rivières	.512	.840	.635	538	805	.819	563	! ,	683	840
Windsor					,				2	
J.R.L Hamilton 750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Special services/Services spéciaux

Wheat	Wheat (including					Canola, Rapeseed				Other Grains or
	durum) Blé (y	1		d	Flax-	or Mustard/ Canola,		Sunflower Seed/	Soybeans or Peas/	Scrgs./ Autres
	compris le blé dur)	Avoine	Orge	Seigle	Seed/	moutarde	Mais	tournesol	soja ou pois	grains ou criblures
				- S per	tonne/\$ p	- S per tonne/S par tonne métrique	ent			
Bunge - Quebec	318	.522	395	334	.501	.509	350	1.128	424	.522
Cargill - Baie-Comeau	.318	522	395	334	.501	.509	350	1.128	424	.522
- Sarnia	.341		٠	9	•	,	341		.341	
Goderich - Goderich	324	532	402	341	.510	519	357	1.150	.432	.532
- Port Colborne	.324	.532	402	341	.510	.519	357	1.150	.432	.532
Great Lakes - Owen Sound	.318	.522	395	334	.501	.509	350	1.128	424	.522
Halifax Port Corporation	.324	532	402	341	.510	.519	357	1.150	432	.532
Montreal 1/	.332	545	.413	350	.524	.532	366	1.180	443	.545
Port-Cartier	318	.522	395	334	.501	509	350	1.128	424	.522
Prescott	.318	522	395	334	.501	.509	350	1.128	424	.522
Sorei	318	.522	395	334	.501	509	350	1.128	424	.522
Trois-Rivieres	318	522	395	334	501	609	350		424	.522
Windsor										
J.R.I Hamilton (Including aeration)	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500		1.500	

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

	Wheat					Canola,				Other
durum) Blé (y	durum) Blé (v				Flax-	or Mustard/ Canola.		Sunflower Seed/	Soybeans or Peas/	Scrgs / Autres
	compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	seed/	colza ou moutarde	Com/ Maïs	Graine de tournesol	Soja ou	grair ou
				- \$ per	tonne/\$ p	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	ant			
Bunge - Quebec	3.11	•	3.85	,	,	,	,			
Cargill - Baie-Comeau		,	,	1	1	,	3.82	,		
- Samia	3.00	,	1	1	ı	,	4.00		6.00	
Godenich - Godenich	3.55 2/	5.81	4.40	3.72	5.58	2.67	3.90	12.57	4.73	5.81
- Port Colbome	3.55 ₹	5.81	4.40	3.72	5.58	2.67	3.90	12.57	4.73	5.81
Great Lakes - Owen Sound	3.48 ½	5.70			,		,	,	,	,
Halifax Port Corporation		,		,	,	£	,			,
Montreal ^{≨/}	3.64	5.96	4.51	3.81	5.72	5.81	4.00	12.89	4.84	96.5
Port-Cartier	3.48	5.70	4.31	3.65	5.47	5.56	3.82	12.33	4.63	5.70
Prescott	3.55 1/	5.80	4.40	3.72	5.58	2.67	3.90	12.58	4.72	5.80
Sorei				,						
Trois-Rivières					,					
Windsor	2.50 ₹				,					
J.R.I Hamilton 4				,	,			,	,	

par tonne métrique % Dockage/% Impuretés

0.5 1/ 2.82 2/ 2.80 0.6 2.92 2.80 0.7 3.12 2.80 0.8 3.22 2.80 0.9 3.32 2.80 1.0 3.52 2.80 3.40 Cleaning rate for C.E. wheat/Les tarif pour le nettoyage du bié - up to 1.0% - \$2.75 4/ Cleaning rate for C.E. wheat/Les tarif pour le nettoyage du bié - up to 1.0% - \$2.75

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Special services/Services spéciaux

grains ou Grains or criblures Scras/ Autres 2 Soybeans Soja ou or Peas/ pois 2 2 Graine de Sunflower tourneso Seed/ 5 2 2 Com/ Mais 2 2 - \$ per tonne/\$ par tonne métrique or Mustard Rapeseed moutarde colza ou Canola. Canola seed/ 3 2 Seigle 7 Barley/ Orge Drying grain or screenings/Séchage du grain ou des criblures 2 2 Avoine Oats/ compris le including blé dur) durum) Blé (y Great Lakes - Owen Sound Port Colborne Halifax Port Corporation Cargill - Baie-Comeau Goderich - Goderich Damp/Humide Tough/Gourd Moist/Mouillé Wet/Trempe Bunge - Quebec J.R.I. - Hamilton Samia **Frois-Rivières** Port-Cartier Montreal Windsor Prescott Sorel

2/ Drying rates according to Ontario Grain and Feed Dealers Association drying tables./Prix du séchage selon les tableaux de séchage de l'Ontario Grain 1/ Drying rates according to Ontario Wheat Producers' Marketing Board drying tables. Prix du séchage selon les tableaux de séchage de la Commission ontanienne de commercialisation du blé.

and Feed Dealers Association.

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Special services/Services spéciaux
Aeration of grain or screenings/Ventilation du grain ou des criblures

	Whost					-learn				
	(including durum)					Rapeseed or Mustard/		Sunflower	Soybeans	Grains or Scrgs/
	compris le	Oats/ Avoine	Barley/	Rye/	Flax- seed/	Canola, colza ou	Com/	Seed/ Graine de	or Peas/ Soja ou	Autres Grains ou
				- S per	oune/\$ p	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique	ant	io allino	Sign	Samo
Bunge - Quebec						,		,	,	
Cargill - Baie-Comeau	.710	1.164	.880	745	1,117	1.136	781	2.517	.946	1.164
- Samia	.759	,	,				.759		759	
Goderich - Goderich	.724	1.187	868	760	1.139	1.158	796	2.568	365	1.187
- Port Colborne	.724	1.187	868	760	1.139	1.158	796	2.568	365	1.187
Great Lakes - Owen Sound	.710	1.164	.880	745	1.117	1.136	781	2.517	946	1.164
Halifax Port Corporation	.724	1.187	868	760	1.139	1.158	.796	2.568	.965	1.187
Montreal ³ √	.742	1.217	.920	977.	1.167	1.188	.817	2.631	986	1.217
Port-Cartier			,					,	,	,
Prescott	.710	1.164	.880	745	1.117	1.136	781	2.517	946	1.164
Sorel 1/	.710	1.164	.880	745	1.117	1.136	781	2.517	946	1.164
Trois-Rivières 1/	.710	1.164	.880	745	1.117	1.136	.781	,	946	1.164
Windsor	•									
J.R.L Hamilton 2/	,								,	

Included with turning rates on page 11/Compris dans les taux de tournage du grain à la page 11.
 Included with turning rates on page 11/Compris dans les taux de tournage du grain à la page 11.
 Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS Crop Year 1999-2000/Campagne agricole 1999-2000

Storage/Stockage

	Wheat	eat				Canola, Raneseed				Grains or
	durum) Blé (v				Flax-	or Mustard/ Canola,		Sunflower Seed/	Soybeans or Peas/	Scrgs / Autres
	compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	seed/	colza ou moutarde	Com/ Maïs	Graine de tournesol	Soja ou pois	grains ou criblures
				- S per	tonne/\$ p	tonne/\$ par tonne métrique	ant			
Bunge - Quebec	.047	770	050	050	950	750.	.052	.126	.047	770.
Carqill - Baie-Comeau	.051	660	070	090	070	070	950	.150	.051	660
- Samia	₩ 050		•			,	.050		₹ 050	,
Goderich - Goderich	.047	770	059	.051	057	.058	.055	.129	.050	€ 640.
- Port Colborne	.047	770	050	.051	750	.058	.055	.129	.050	€ 620
Great Lakes - Owen Sound	.047	770	050	050	950	750.	.052	.126	.047	.062
Halifax Port Corporation	.048	620	090	.051	057	.058	.053	129	.048	620
Montreal 2	.049	081	.061	052	.058	050	.054	.132	.049	.081
Port-Cartier	.047	770	050	.050	056	750.	.052	.126	.047	770
Prescott	.049	080	.061	.052	058	650	.054	.130	.049	€ 080
Sorei	.051	084	064	.055	190	.062	990	.137	.051	.084
Trois-Rivières	.047	770	.059	.050	950	750	.052		.047	770
Windsor (Incl Turning & Aeration) 4/	050	050	.050	.050	.050	050	.050	.050	.050	050
1/ Effective May - Aug., 1999/en vigueur de mai à aoû Effective Sept Dec., 1999/en vigueur de septemb	ueur de mai à ad queur de septem	oút 1999 Ibre à déce	mai à août 1999 e septembre à décembre 1999				250		072	

035

035

Effective Jan. - April, 2000/en vigueur de janvier à avril 2000 035

अलाका

Screenings/Criblures .062 Screenings/Criblures .077 Effective May - August 1999/Entre en vigueur de mai à août 1999 Effective September - December 1999/Entre en vigueur de septembre à décembre 1999 - .070 Effective January - April 2000/Entre en vigueur de janvier à avril 2000 - .035 Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000

S

SUMMARY - LICENSED TRANSFER ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS DE TRANSBORDEMENT AGRÉÉS COUMMARY - LICENSED TRANSBORDEMENT AGRÉÉS COUTRE L'AGRÉÉS COUTRE L'AGRÉS COUTRE L

Preservation of identity of specially binned grain/Préservation de l'identité du grain en cellule spéciale (including storage) for each day or part thereof, excluding the day on which the storage period ends, all grains/(y compris le stockage) par jour ou fraction de jour, à l'exclusion du demier jour de la période de stockage, tous les grains

	per tonne of wheat equivalent storage capacity in the special bill one control of the tonne metrique de blé dans is equal to 1.2987 m ³ of storage)/par unité de capacité de stockage equivalent à une tonne métrique de blé équivaut à une capacité de stockage de 1,2987 m ³)
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique
Bunge - Quebec	.125
Cargill - Baie-Comeau	.125
- Samia	.130
Goderich - Goderich	.128
- Port Colborne	.128
Great Lakes - Owen Sound	.125
Halifax Port Corporation	.128
Montreal ½	.130
Port-Cartier	.125
Prescott	.125
Sorel	.137
Trois-Rivières	.125
Windsor	.125

1/ Effective January 1, 2000/Entre en vigueur le 1 janvier 2000